

Mass Intentions | Las Intenciones de La Misa

Saturday, July 25 | Sábado, 25 de Julio

5:00 p.m. † Ana Antonio Hernández

Sunday, July 26 | Domingo, 26 de Julio

7:30 a.m. People of the Parish

Eduardo Hernández Barajas (living)

9:00 a.m. † Yolanda Medina

11:30 a.m. † Souls in Purgatory

1:00 p.m. † Demensio Claudio

Monday, July 27 | Lunes, 27 de Julio

7:30 a.m. The Macri & Malfara family (living & deceased)

Tuesday, July 28 | Martes, 28 de Julio

7:30 a.m. Special Intention

Wednesday, July 29 | Miércoles, 29 de Julio

7:30 a.m. † Sheldon Munn

Thursday, July 30 | Jueves, 30 de Julio

7:30 a.m. † Mr. & Mrs. Frankovics

Friday, July 31 | Viernes, 31 de Julio

7:30 a.m. For Front Line Workers Safety

7:00 p.m. † Carmen Lydia Muñoz

Saturday, August 1 | Sabado, 1 de Agosto

8:00 a.m. † Robert Rubus

5:00 p.m. † Ana Antonio Hernández

Sunday, August 2 | Domingo, 2 de Agosto

7:30 a.m. † Gil Johnson

9:00 a.m. People of the Parish

11:30 a.m. † John Richard Rubus

1:00 p.m. † Jesus Claudio

Today's Readings

First Reading — Solomon prays for an understanding heart (1 Kings 3:5, 7-12).

Psalm — Lord, I love your commands (Psalm 119).

Second Reading — All things work for good for those who love God (Romans 8:28-30).

Gospel — The one who knows of the kingdom of heaven brings new and old from the storeroom (Matthew 13:44-52 [44-46]).

Readings for the Week | Lecturas para la Semana

Monday Jer 13:1-11; Mt 13:31-35

Tuesday Jer 14:17-22; Mt 13:36-43

Wednesday **Memorial of Saint Martha**

Jer 15:10, 16-21; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42

Thursday **Saint Peter Chrysologus**

Jer 18:1-6; Mt 13:47-53

Friday **Memorial of Saint Ignatius of Loyola**

Jer 26:1-9; Mt 13:54-58

Saturday **Memorial of Saint Alphonsus Liguori**

Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12

Sunday **Eighteenth Sunday in Ordinary Time**

Is 55:1-3; Rom 8:35,37-39; Mt 14:13-21

The Fruit of Your Generosity for
July 19, 2020 – 16th Sunday in Ordinary Time

Our goal each week is to collect \$5,300
in ordinary income to meet our expenses

Sunday Collection

\$3,479.55

Prayer Requests | Peticiones de Oración

The following have asked for our prayers: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, Maria I. DeJesus, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Paula Headen, Myrtle Hicks, Roy Diaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga,, Felecita DeJesus, Jonathan Perez, Rosemary Duggan Cosgrove, Maria Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, Jose Moya, Edna Humphrey, Marge & Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Melendez Barreras, Beth Goodall Chaney, Maria Goodall, Natalie Acosta Soto, James Daw*

Jackpot

In our lottery- and sweepstakes-obsessed culture, it is common to ask ourselves or others what they would do if they won. In today's first reading, Solomon certainly hits the jackpot. What prize could be greater than having God Almighty agree to give you whatever you ask for? Out of all the things he could have asked for, Solomon chose to ask for understanding, and was rewarded with it. We would do well to wonder what we would ask for if God made us the same offer. Actually, God does make us the same offer each and every day, by granting us another day of life, a bit of the earth's goods, some gift or ability, some call to goodness, some portion of the divine will. Each of these is a "prize." We should stop and examine what we are going to do with our prize: keep it or use it selfishly, or put it at the service of the spread of the gospel?

Please remember – when leaving church take your mask, gloves and tissues with you. Thank you!

New Website

St. Francis Parish has a new website. Please check it out, www.stfrancishbg.org

17th Sunday in Ordinary Time | Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

This Week at Saint Francis

Sunday, July 26

Monday, July 27

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Tuesday, July 28

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Wednesday, July 29

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

7:00 p.m. St. Francis Prayer Group

Zoom Meeting

Thursday, July 30

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoration

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Friday, July 31

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

6:00 p.m. John XXIII Prayer Movement

Zoom Meeting

Saturday, August 1

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confessions

Church

Sunday, August 2

Religious Education Registration

It is once again time to register for the Religious Education Classes for September 2020, here is a helpful reminder to do so. The registration fee per child is \$50.00, families with 3 or more children the registration fee will be \$125.00 per family. All children must be registered by August 31st.

Please Note: For students in a sacramental year, grades 2 and 8, we also need a copy of your child's Baptismal Certificate.

High School Graduates of 2020

We want to honor and bless all those from our parish who graduated this year from college, high school or 8th grade. If your child graduated this year, please call the office at 232-1003 to give their name and school name.

Summer Envelopes

We are thankful to our parishioners who mail or deliver their weekly envelopes to the parish office while they are away on vacation this summer. As many of you understand, our parish expenses and obligations do not take a vacation when you do, so it is very helpful to be able to rely on your continued support even when you cannot personally attend Mass here.

17th Sunday in Ordinary Time

All things work for good for those who love God.

Romans 8:28a

First Communion Dates

31st of July of 2020

Practices for First Communion (English & Spanish) at 5:00 p.m. inside the church.

1st of August of 2020

Spanish - 10:00 a.m.

2nd of August of 2020

English - 11:30 a.m.

Congratulations to our young people who were confirmed last Sunday, July 19th here at St. Francis Church. May the Holy Spirit continue to inspire them in their journey!

Beyonce Valero

Paul Orusede

Paula Orusede

Jorge Luis Burgos

Iván González

Issac Ruiz

Víctor López

Angelise Matos

Princess Park

Yadhira Martin

Samantha García

HCES Apple Tree

It's **Apple Tree** time again at Harrisburg Catholic Elementary, and while everything needs to be handled differently due to the coronavirus, we are still asking for your support with this important project. Beginning the weekend of July 25, a small apple tree will be placed in the back of church. If you are able to "pick" an apple and support the school, we would be grateful! When you purchase the item(s) selected, please place them in the box near the tree. There are many requirements due to the virus, including no shared items at school. That means that students cannot share pencils, crayons, erasers, etc. -- each student must have their own; recess equipment cannot be shared between grades; snacks must all be store-bought individually wrapped items. So, you may see some requests (touchless thermometers, gloves, face masks), but other items are the familiar ones you've always seen on the apple tree (crayons, glue sticks, composition books, protractors). For a complete list of all items requested, by teacher, please visit the school website at hbqcatelem.org. One thing that remains the same is our gratitude for your support in helping HCE start the year on a positive note. **Thank you!**

Mass Intentions | Las Intenciones de La Misa

Saturday, July 25 | Sábado, 25 de julio

5:00 p.m. † Ana Antonio Hernández

Sunday, July 26 | Domingo, 26 de julio

7:30 a.m. Feligreses de la parroquia
Eduardo Hernández Barajas (vivo)

9:00 a.m. † Yolanda Medina

11:30 a.m. † Souls in the Purgatory

1:00 p.m. † Demensio Claudio

Monday, July 27 | Lunes, 27 de julio

7:30 a.m. La familia Macri y Malfara (vivos y fallecidos)

Tuesday, July 28 | Martes, 28 de julio

7:30 a.m. Intenciones especiales

Wednesday, July 29 | Miércoles, 29 de julio

7:30 a.m. † Sheldon Munn

Thursday, July 30 | Jueves, 30 de julio

7:30 a.m. † Sr. y Sra. Frankovics

Friday, July 31 | Viernes, 31 de julio

7:30 a.m. † Leonard Evans

7:00 p.m. † Carmen Lydia Muñoz

Saturday, August 1 | Sábado, 1 de agosto

8:00 a.m. † Robert Rubus

5:00 a.m. † Ana Antonio Hernández

Sunday, August 2 | Domingo, 2 de agosto

7:30 a.m. † Gil Johnson

9:00 a.m. Feligreses de la parroquia

11:30 a.m. † John Richard Rubus

1:00 p.m. † Jesús Claudio

Lecturas de hoy

Primera Lectura – Salomón ora por un corazón sabio y prudente. (1 Reyes 3:5, 7-12)

Salmo – “Señor, amo tus mandamientos.” (Salmo 119)

Segunda Lectura – Todo colabora al bien de los que aman a Dios. (Romanos 8:28-30)

Evangelio – «Cuando un maestro de la ley se hace discípulo del reino de los cielos, viene a ser como un amo de casa que de sus pertenencias saca cosas nuevas y cosas viejas.» (Mateo 13:44-52 [44-46])

Readings for the Week | Lecturas para la Semana

Lunes Jer 13:1-11; Mt 13:31-35

Martes Jer 14:17-22; Mt 13:36-43

Miércoles **Santa Marta**
Jer 15:10, 16-21; Jn 11:19-27 o Lc 10:38-42

Jueves **San Pedro Crisólogo**
Jer 18:1-6; Mt 13:47-53

Viernes **San Ignacio de Loyola**
Jer 26:1-9; Mt 13:54-58

Sábado **San Alfonso María de Ligorio**
Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12

Domingo **Decimotavo Domingo del Tiempo Ordinario**
Is 55:1-3; Ro 8:35,37-39; Mt 14:13-21

El fruto de su generosidad para el
19 de julio de 2020 – 16° Domingo del Tiempo Ordinario

Nuestra meta cada semana es recaudar \$5,300 en ingresos ordinarios para cubrir nuestros gastos

Colecta del domingo **\$3,479.55**

Prayer Requests | Peticiones de Oración

Los siguientes han pedido nuestras oraciones: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, María I. De Jesús, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Paula Headen, Myrtle Hicks, Roy Díaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Daniel Bolletti, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga, Felecita De Jesús, Jonathan Pérez, Rosemary Duggan Cosgrove, María Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mark Bednarchik, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, José Moya, Edna Humphrey, Marge y Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Meléndez Barreras, Beth Goodall Chaney, María Goodall, Natalie Acosta Soto, James Grayson Kennedy Daw*

El gran premio

En nuestra lotería –y en las muchas rifas de nuestra cultura– se tiene la costumbre de preguntarnos a nosotros mismos y de preguntarles a los demás qué haríamos si ganamos. En la primera lectura de hoy, Salomón ciertamente se gana el premio mayor. ¿Qué premio podrá ser más grande que tener a Dios todopoderoso ofrecerte lo que quieras? De todas las cosas que podemos pedir, Salomón escogió pedir sabiduría y le fue concedida. ¿No sería bueno preguntarnos qué pediríamos si Dios nos hiciera esa oferta? En realidad, Dios nos hace esa misma oferta cada día, al darnos otro día de vida, un poco de los bienes de la tierra, algún don o talento, un llamado a la bondad, algo de la voluntad divina. Cada uno de esos bienes es un “premio”. Debemos detenernos y examinar lo que vamos a hacer con nuestro premio: ¿guardarlo o usarlo con egoísmo, o ponerlo al servicio de la proclamación del Evangelio?

Por favor recuérdense de llevarse sus mascarillas, guantes y pañuelo de papel cuando salgan de la iglesia. ¡Gracias!

Nueva página de red

La parroquia de San Francisco de Asís tiene una nueva página de red. Por favor visítelo a www.stfrancishbg.org.

Esta semana en San Francisco de Asís

Domingo, 26 de julio

Lunes, 27 de julio

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Martes, 28 de julio

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Miércoles, 29 de julio

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

7:00 p.m. Grupo de oración – SFA **Reunión por Zoom**

Jueves, 30 de julio

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoración al Santísimo

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Viernes, 31 de julio

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

6:00 p.m. Movimiento Juan XXIII **Reunión por Zoom**

Sábado, 1 de agosto

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confesiones **Iglesia**

Domingo, 2 de agosto

Registro para la Educación Religiosa

Una vez más, es hora de inscribirse en las Clases de Educación Religiosa para septiembre de 2020, este es un recordatorio útil para hacerlo. La cuota para las inscripciones es de \$50.00 por niño(a). Familias de 3 o más niños, la cuota para inscribirse será \$125.00 por familia. Todos los niños deben estar registrados antes del 31 de agosto.

Tengan en cuenta: Para los estudiantes en un año sacramental, grados 2 y 8, también necesitamos el Certificado de Bautismo de su hijo/hija.

Graduados de la Escuela Secundaria 2020

Queremos honrar y bendecir a todos aquellos de nuestra parroquia que se graduaron este año de la universidad, escuela secundaria o el 8º grado. Si su hijo/hija se graduó este año, por favor llamen a la oficina al 232.1003.

Sobres del verano

Estamos muy agradecidos a nuestros feligreses que envían por correo o entregan sus sobres semanales a la oficina parroquial mientras están de vacaciones este verano. Como muchos de ustedes entienden, nuestros gastos y obligaciones parroquiales no se toman unas vacaciones cuando lo hace, por lo que es muy útil poder contar con su apoyo continuo aun cuando no puedan asistir personalmente a la Misa aquí.

Decimoséptimo domingo en Tiempo Ordinario

Todo colabora al bien de los que aman a Dios.

– Romanos 8:28a

Fechas para los Sacramentos

Primera Comunión

31 de julio de 2020

Solamente prácticas para la Primera Comunión (inglés y español) a las 5:00 p.m. en la iglesia.

1 de agosto de 2020

Español - 10:00 a.m.

2 de agosto de 2020

Inglés - 11:30 a.m.

Felicidades a nuestros jóvenes quienes han sido confirmados el domingo pasado, 19 de julio, aquí en la Iglesia de San Francisco de Asís. ¡Qué el Espíritu Santo continúe inspirándolos en su jornada!

*Beyonce Valero
Paul Orusede
Paula Orusede
Jorge Luis Burgos
Iván González
Issac Ruiz
Víctor López
Angelise Matos
Princess Park
Yadhira Martin
Samantha García*

Árbol de manzana de HCES

Nuevamente es tiempo del **Árbol de manzana** en la Escuela Católica Primaria de Harrisburg, y aunque todo necesita ser manejado diferentemente debido al coronavirus, todavía estamos pidiendo por su apoyo con este importante proyecto. A partir del fin de semana del 25 de julio, se colocará un pequeño árbol de manzana en la parte posterior de la iglesia. Si usted puede “escoger” una manzana y apoyar la escuela, ¡estaríamos muy agradecidos! Cuando compres el artículo (o artículos) seleccionado, por favor colóquelo en la caja cerca del árbol. Hay muchos requisitos debido al virus, que incluye ningún producto compartidos en la escuela. Eso significa que los estudiantes no pueden compartir lápices, crayolas, borradores, etc. – cada estudiante necesita de tener su propio; el equipo de recreo tampoco puede ser compartidos entre grados; todos los bocadillos deben ser comprados en la tienda y envueltos individualmente. Por lo tanto, es posible que vea algunas solicitudes (termómetros sin contacto, guantes, mascarillas faciales), pero otros artículos son los que siempre ha visto en el árbol de manzana (crayolas, barras de pegamento, libros de composición, transportador de ángulos). Para una lista de todos los artículos solicitados, por maestro, por favor visite la página de red a <https://hbgcathelem.org/>. Una cosa que sigue lo mismo es nuestro agradecimiento por su apoyo en ayudar la Escuela Católica Primaria de Harrisburg empezar el año en una nota positiva. ¡**Gracias!**